



RAAD VAN
DE EUROPESE UNIE

Brussel, 29 oktober 2002 (13.11)
(OR. fr)

13516/02

PUBLIC 9

TRANSPARANTIE

Betreft: MAANDELIJKS OVERZICHT VAN DE BESLUITEN VAN DE RAAD
SEPTEMBER 2002

Dit document bevat:

- in **bijlage I** een overzicht van de definitieve wetgevingsbesluiten die de Raad in september 2002 heeft aangenomen. Bij dit overzicht zijn de verklaringen voor de notulen gevoegd die beschikbaar zijn voor het publiek (**bijlage II**). Deze bijlage vermeldt tevens de eventuele tegenstemmen en onthoudingen, de stemverklaringen, alsmede de stemvoorschriften;
- in **bijlage III**, een overzicht van de overige besluiten ¹ die de Raad in september 2002 heeft aangenomen, met in voorkomend geval de resultaten van de stemmingen, de stemverklaringen en de verklaringen die de Raad bekendgemaakt heeft.

Dit document is ook beschikbaar op het internet ("<http://ue.eu.int>"), rubriek "Transparantie", "Overzicht van Raadsbesluiten".

Alleen de notulen inzake de definitieve aanneming van de wetgevingsbesluiten zijn authentiek. De betrokken uittreksels uit de notulen zijn verkrijgbaar bij de dienst Transparantie ("transparency@consilium.eu.int").

¹ Met uitzondering van bepaalde besluiten met een beperkte draagwijdte, zoals procedurebesluiten, benoemingen, besluiten van organen die zijn opgericht bij internationale overeenkomsten, specifieke begrotingsbesluiten enz.

13516/02
BIJLAGE I

[illegible]

SEPTEMBER 2002			
DEFINITIEVE WETGEVINGSBESLUITEN	AANGENOMEN TEKSTEN	VERKLARINGEN	STEMMEN, STEM- VERKLARINGEN EN STEMVOORSCHRIFT
Richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende levensverzekering (25.09.2002)	Ref. 12090/02		Gekwalificeerde meerderheid
Verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende de gemeenschappelijke woordenlijst overheidsopdrachten (25.09.2002)	Ref. 12091/02		Gekwalificeerde meerderheid
2451e zitting van de Raad MEDEDINGING (Interne Markt, Industrie en Onderzoek) van 30 september 2002			
Richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende verzekeringsbemiddeling	PE-CONS 3639/02 + COR 1 (de,en,el,pt,sv)	138/02	Gekwalificeerde meerderheid
Uitvoering van het zesde Kaderprogramma op het gebied van onderzoek (CE en Euratom) (2002-2006)		139/02, 140/02, 141/02, 142/02, 143/02, 144/02, 145/02, 146/02, 147/02	
- Beschikking van de Raad tot vaststelling van een specifiek programma voor onderzoek, technologische ontwikkeling en demonstratie: "Integratie en versterking van de Europese onderzoekruimte" (2002-2006) - Beschikking van de Raad tot vaststelling van een specifiek programma voor onderzoek, technologische ontwikkeling en demonstratie: "Structurering van de Europese onderzoekruimte" (2002-2006)	11385/02 11386/02		Tegen I Gekwalificeerde meerderheid Gekwalificeerde meerderheid

SEPTEMBER 2002			
DEFINITIEVE WETGEVINGSBESLUITEN	AANGENOMEN TEKSTEN	VERKLARINGEN	STEMMEN, STEM- VERKLARINGEN EN STEMVOORSCHRIFT
- Beschikking van de Raad tot vaststelling van een specifiek programma voor onderzoek, technologische ontwikkeling en demonstratie, uit te voeren door middel van eigen werkzaamheden door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek (2002-2006) - Beschikking van de Raad tot vaststelling van een specifiek programma (Euratom) voor onderzoek en opleiding op het gebied van kernenergie (2002-2006) - Beschikking van de Raad tot vaststelling van een specifiek programma voor onderzoek en opleiding, uit te voeren door middel van eigen werkzaamheden door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (2002-2006)	11384/02 11382/02 + COR 1 (nl,en,sv) 11383/02		Gekwalificeerde meerderheid Eenparigheid Eenparigheid

VERKLARING 135/02

Verklaring van de Zweedse en de Nederlandse delegatie

"Zweden en Nederland zijn van oordeel dat deze verordening van het grootste belang is en betreuren dat voor het verbod op het vervoederen van spoeling met keukenafval en etensresten afwijkingen zullen gelden. Het voeren van dieren met spoeling houdt een reëel risico in voor de verspreiding van dierziekten, waardoor het gestelde doel, nl. het waarborgen van de kwaliteit van de voedermiddelen en de volledige traceerbaarheid, bijna onmogelijk bereikt kan worden. De in het voorstel opgenomen afwijking houdt in dat het verbod op het voeren van dieren met eiwitten die afkomstig zijn van dieren van dezelfde soort, waarmee alle drie EU-instellingen hebben ingestemd, onmogelijk kan worden nageleefd. Deze doelstellingen zijn zeer belangrijk om het vertrouwen van de consumenten te behouden. Om die reden kunnen Zweden en Nederland niet voor het voorstel stemmen."

VERKLARING 136/02

Verklaring van de Griekse delegatie

"De Griekse delegatie betreurt ten eerste dat bij de toewijzing van het Griekse quotum voor het overschot aan blauwvintonijn geen rekening werd gehouden met de herziene ICCAT-gegevens. Zij herinnert de Raad aan zijn verklaring van december 1999, waarin de Raad instemde met het verzoek van Griekenland om de vangststatistieken opnieuw te bekijken in het licht van de herziene ICCAT-gegevens."

VERKLARING 137/02

Gezamenlijke verklaring van de Raad en de Commissie

"Hoewel het omwille van een gelijke behandeling tussen vissersvaartuigen niet aangewezen is de huidige TAC voor tong in deelgebied VIII tijdens het visseizoen te verminderen, zijn de Raad en de Commissie het eens dat het bij de vaststelling van de TAC's voor 2003 noodzakelijk zal zijn rekening te houden met het recentste ICES-advies, waarin waarschijnlijk een aanzienlijke verlaging van de visserijsterfte zal worden aanbevolen."

VERKLARING 138/02

Gezamenlijke verklaring van de Raad en de Commissie ad artikel 1, lid 3, tweede alinea

"De Raad en de Commissie verklaren dat artikel 1, lid 3, tweede alinea, tot doel heeft te preciseren dat, overeenkomstig het Gemeenschapsrecht, een lidstaat die toestaat dat het verzekeringsbemiddelingsbedrijf op zijn grondgebied door een in een derde land gevestigde verzekerings- of herverzekeringstussenpersoon vanuit een derde land wordt uitgeoefend, aan dergelijke tussenpersonen geen gunstiger regeling mag toekennen dan die welke geldt voor de communautaire verzekerings- en herverzekeringstussenpersonen die hun bedrijf uit hoofde van het vestigingsrecht of het vrij verrichten van diensten overeenkomstig deze richtlijn op zijn grondgebied uitoefenen."

VERKLARING 139/02

Specifieke programma's "Integratie en versterking van de Europese onderzoekruimte" en "Structurering van de Europese onderzoekruimte"

Ad: Programmabeheer

a) De Raad en de Commissie leggen de volgende verklaring af:

"Het programmacomité van ieder specifiek programma komt bijeen in verschillende samenstellingen, al naar gelang de aard van de te bespreken agendapunten.

Ongeacht de samenstelling, heeft het comité altijd de bevoegdheden van het programmacomité als omschreven in artikel 7 van de beschikking inzake het betreffende specifieke programma.

De Commissiediensten zorgen voor een efficiënt verloop van de algemene werkzaamheden van het comité en voor specifieke ondersteuning naar gelang van de samenstelling en de agenda van de verschillende vergaderingen van het comité. De Commissiediensten zien erop toe dat de agenda van iedere vergadering die het comité in enige samenstelling houdt, op een zodanige wijze en zo ver vooruit wordt vastgesteld dat de delegaties van de lidstaten de meest geschikte vertegenwoordigers voor alle punten op de agenda van de vergadering kunnen aanwijzen en ervoor kunnen zorgen dat, gelet op de kenmerken van de specifieke gebieden in kwestie de nodige specifieke deskundigheid aanwezig is, in het bijzonder, indien vereist, op de volgende terreinen:

i) voor het specifieke programma "Integratie en versterking van de Europese onderzoekruimte":

- biowetenschappen, genomica en biotechnologie voor de gezondheid,
- technologieën van de informatiemaatschappij,
- nanotechnologieën en nanowetenschappen, kennisgebaseerde multifunctionele materialen en nieuwe productieprocédés en -apparatuur,
- lucht- en ruimtevaart,
- voedselkwaliteit en -veiligheid,
- duurzame ontwikkeling, veranderingen in het aardsysteem en ecosystemen,
- burgers en bestuur in de kennismaatschappij;

ii) voor het specifieke programma "Structurering van de Europese onderzoekruimte":

- onderzoek en innovatie,
- menselijk potentieel en mobiliteit,
- onderzoekinfrastructuren,
- wetenschap en samenleving.

In deze context mag de agenda voor een bepaalde vergadering slechts met betrekking tot één van bovengenoemde thema's een beroep doen op specifieke deskundigheid.

Het programmacomité van elk specifiek programma behandelt de horizontale ontwerp-maatregelen die het programma in zijn geheel betreffen, met inbegrip van aangelegenheden die verband houden met de algehele strategie en samenhang.

Voor het specifieke programma "Integratie en versterking van de Europese onderzoekruimte" behandelt het comité tevens alle horizontale ontwerp-maatregelen in de rubriek "Specifieke activiteiten die een breder onderzoekgebied beslaan", evenals de afzonderlijke ontwerp-maatregelen betreffende de rubrieken "onderzoek gericht op ondersteuning van het beleid en het anticiperen op wetenschappelijke en technologische behoeften", "horizontale onderzoekactiviteiten waarbij het MKB betrokken is", "specifieke maatregelen ter ondersteuning van de internationale samenwerking", alsmede het deel betreffende "de versterking van de grondslagen van de Europese onderzoekruimte", waarbij niet mag worden vergeten dat, waar nodig, ervoor moet worden gezorgd dat de passende deskundigheid aanwezig is.

In zijn meer specifieke samenstellingen houdt het comité van ieder programma zich bezig met de voor die samenstellingen relevante gedeelten van het werkprogramma en de periodieke beoordeling daarvan, met inbegrip van het gebruik van de uitvoeringsinstrumenten, eventuele latere bijstellingen van het gebruik daarvan, de inhoud van oproepen tot het indienen van voorstellen, alsmede de ontwerpen van uitvoeringsmaatregelen ter goedkeuring van de financiering van OTO-acties op het voor de betrokken samenstelling relevante terrein.

Betreffende thema's die meer dan    n terrein beslaan moet de agenda op zodanige wijze worden opgesteld dat, waar nodig, zowel de algemene samenhang als een passende afstemming van thema's en deskundigheid is verzekerd. Dit moet in het bijzonder gelden wanneer oproepen voor het doen van voorstellen en projectfinanciering op de agenda staan.

De vergoeding voor een vertegenwoordiger en een deskundige/adviseur van iedere lidstaat die aan de vergaderingen van de programmacomités deelnemen, komt uit de begroting van elk betrokken specifiek programma, met strikte inachtneming van de aan dat programma toegewezen middelen. De vergoeding voor de tweede persoon (deskundige/adviseur) vormt geen precedent voor comités die werken op andere communautaire beleidsterreinen."

b) De Commissie legt de volgende verklaring af:

"Teneinde voor een doeltreffende en transparante uitvoering te zorgen, zal de Commissie het programmacomité systematisch en volledig informeren over alle voorstellen voor OTO-acties die zij ontvangt, alsmede over de acties die uiteindelijk gefinancierd zullen worden, ongeacht hun omvang.

De Commissie zal de informatie in een gebruikersvriendelijke vorm en waar dit maar mogelijk is ook langs elektronische weg verstrekken, op een zodanig tijdstip dat het comité er naar behoren rekening mee kan houden, dat wil zeggen ten minste twee weken van tevoren als het aangelegenheden betreft waarover het comité advies moet uitbrengen, en één week als het louter informatieve aangelegenheden betreft.

Naast de informatie die op gezette tijden bekend wordt gemaakt in het jaarverslag uit hoofde van artikel 173 van het Verdrag, alsmede in de controlerapporten en de vijfjaarlijkse evaluatieverslagen, zullen voor elke prioriteit en voor elk gebied in het laatste kwartaal van ieder jaar gegevens worden verschaft die een geconsolideerd overzicht geven van de regelmatig aan de comités verstrekte informatie over de uitvoering van het programma en de uitvoering van de begroting.

Deze informatie bestrijkt alle stadia, vanaf de oproepen tot het indienen van voorstellen, via de beoordeling van de voorgestelde OTO-acties, hun selectie en de ondertekening van de contracten, tot en met de uitvoering ervan.

Er wordt met name een overzicht gegeven van alle oproepen om voorstellen in te dienen, terwijl voor ieder voorstel de volgende gegevens worden verstrekt:

- beknopte beschrijving,
- beoordeling en beknopt verslag van het beoordelingspanel,

- voornemen van de Commissie om het voorstel te verwerpen dan wel ter onderhandeling te aanvaarden,
- totale budget en gevraagde bijdrage van de Gemeenschap.

De Commissie zal op gezette tijden en ten minste eenmaal per jaar informatie verstrekken over:

- de ondertekende contracten (partners, gebieden, inhoud, middelen en deelname van de lidstaten) en de belangrijkste ontwikkelingen ervan, tezamen met
- overzichten van de vorderingen van het programma en de implementatieresultaten, alsmede
- zodra alle besluiten over een bepaalde oproep zijn genomen, de lijsten van personen die in de voorafgaande periode als beoordelaar zijn opgetreden."

VERKLARING 140/02

Specifiek programma "Integratie en versterking van de Europese onderzoekruimte"

Ad: Artikel 3, toepassing van ethische beginselen

"De Raad en de Commissie komen overeen dat voor 31 december 2003 gedetailleerde uitgebreide uitvoeringsbepalingen zullen worden vastgesteld inzake onderzoekwerkzaamheden waarbij menselijke embryo's en menselijke embryonale stamcellen worden gebruikt en die door het zesde kaderprogramma kunnen worden gefinancierd. De Commissie verklaart dat zij gedurende die periode, en in afwachting van de vaststelling van de gedetailleerde uitvoeringsbepalingen, geen voorstel zal doen om een dergelijk onderzoek te financieren, met uitzondering van het onderzoek van opgeslagen of geïsoleerde menselijke embryonale stamcellen in een kweek. De Commissie volgt de wetenschappelijke vooruitgang en behoeften en de ontwikkeling van de internationale en nationale wetgeving, voorschriften en ethische normen ter zake, en houdt tevens rekening met de adviezen van de Europese groep van adviseurs op het gebied van de ethische implicaties van de biotechnologie (1991–1997) en de adviezen van de Europese groep op het gebied van de ethiek in de wetenschap en nieuwe technologieën (sinds 1998); vóór september 2003 brengt zij verslag uit aan het Europees Parlement en de Raad.

De Raad verklaart voornemens te zijn dit punt tijdens een bijeenkomst in september 2003 te bespreken.

Bij de evaluatie van eventuele vervolgvorstellen, aan de Raad voorgelegd uit hoofde van artikel 5 van Besluit 1999/468/EG, herhaalt de Commissie haar verklaring over artikel 5 van Besluit 1999/468/EG, waarin zij stelt dat zij zich bij het zoeken naar een evenwichtige oplossing niet zal verzetten als mocht blijken dat een meerderheid binnen de Raad een uitvoeringsmaatregel niet geschikt vindt (zie PB C 203 van 17.7.1999, blz. 1).

De Raad neemt nota van het voornemen van de Commissie om het programmacomité van het specifieke onderzoeksprogramma "Integratie en versterking van de Europese onderzoekruimte" overeenkomstig artikel 6, lid 3, eerste streepje, procedurevoorschriften voor te leggen voor onderzoek waarbij menselijke embryo's en menselijke embryonale stamcellen worden gebruikt.

De Raad neemt voorts nota van het voornemen van de Commissie om in het voorjaar van 2003 de Raad en het Europees Parlement een verslag over het onderzoek met menselijke embryonale stamcellen voor te leggen, dat als basis voor een discussie tijdens een interinstitutioneel seminar over bio-ethiek zal dienen.

Rekening houdend met de resultaten van dat seminar zal de Commissie op basis van artikel 166, lid 4, van het Verdrag een voorstel indienen waarin verdere richtsnoeren worden gegeven voor de beginselen die als uitgangspunt moeten dienen bij de besluitvorming over de communautaire financiering van onderzoekprojecten waarbij menselijke embryo's en menselijke embryonale stamcellen worden gebruikt.

De Raad en de Commissie zullen al het mogelijke doen - met de steun van het Europees Parlement - om de wetgevingsprocedure zo spoedig mogelijk en uiterlijk in december 2003 af te ronden.

De Raad en de Commissie verwachten dat bovengenoemd seminar, zoals het Europees Parlement heeft voorgesteld, zal bijdragen tot een goed gestructureerde discussie in heel Europa over de ethische aspecten van de moderne biotechnologie, en met name over menselijke embryonale stamcellen, teneinde hiervoor bij het grote publiek meer begrip te wekken.

De Raad en de Commissie merken op dat wat ethisch aanvaardbaar is op de verschillende onderzoeksterreinen, verschilt van lidstaat tot lidstaat en overeenkomstig het subsidiariteitsbeginsel in de nationale wetgevingen wordt geregeld. De Commissie merkt voorts op dat onderzoek waarbij menselijke embryo's en menselijke embryonale stamcellen worden gebruikt, in verscheidene lidstaten is toegestaan, maar in andere niet.

Ad: COST

"De Raad en de Commissie delen de opvatting in het recente verslag van het beoordelingspanel van COST dat COST een lange staat van dienst heeft op het gebied van de grensoverschrijdende samenwerking en de coördinatie van nationaal gefinancierde OTO-werkzaamheden, hetgeen van rechtstreeks belang is voor het opbouwen van de Europese onderzoekruimte; hierbij wordt ook erkend dat er ruimte is voor wezenlijke veranderingen in de organisatie van COST. Voorts merkt de Raad op dat de Commissie geen administratief en wetenschappelijk secretariaat levert voor COST-acties die tijdens het zesde kaderprogramma worden opgezet. Ook merkt de Raad op dat de Commissie, die erkent dat het nieuwe COST-secretariaat eind 2002 wellicht niet volledig operationeel zal zijn, echter wel bereid is gedurende een overgangsperiode van enkele maanden het secretariaat te blijven verzorgen voor COST-acties.

De Raad en de Commissie tekenen aan dat COST in een hervormingsproces verkeert en erkennen dat, bij een positief resultaat, en ook gezien de recente uitbreiding van COST en de toename van het aantal acties, een substantiële bijdrage vanuit het zesde kaderprogramma gerechtvaardigd zou kunnen zijn.

De Raad verwelkomt het voornemen van de Commissie om met het oog op het ontwikkelen van een verdere synergie tussen het kaderprogramma en COST, zelf COST-partner te worden. De Raad verzoekt de Commissie om in dit verband passende stappen te ondernemen."

VERKLARING 141/02

Specifiek programma "Structurering van de Europese onderzoekruimte"

Ad: Menselijk potentieel en mobiliteit

"De Commissie verklaart dat bij de in het kader van dit specifieke programma te ondernemen acties inzake menselijk potentieel en mobiliteit, overeenkomstig de nationale wetgevingen onder meer rekening zal worden gehouden met de gezinssituatie, zoals moederschaps- of vaderschapsverlof, zodat de potentiële begunstigden geen nadeel van bedoelde situatie ondervinden."

VERKLARING 142/02

Specifiek programma "Eigen werkzaamheden door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek" (EG)

"De Commissie is van oordeel dat het GCO, met inachtneming van zijn taken en wanneer het daartoe wordt uitgenodigd, gehouden is het Europees Parlement te ondersteunen bij het concipiëren en implementeren van het beleid van de EU. De Commissie is dan ook verheugd over het voornemen van het Europees Parlement om een ad hoc comité op te richten dat zorg moet dragen voor passend contact met het GCO.

De Commissie wenst te bevestigen dat het meerjarenwerkprogramma van het GCO beschikbaar zal zijn op de website van het GCO: <http://www.jrc.org>."

VERKLARING 143/02

Specifiek programma "Kernenergie" (Euratom)

Ad: Stemrechten in het raadgevend comité

"De Raad en de Commissie stemmen in met de eenparige goedkeuring door het raadgevend comité voor fusieonderzoek van de onderstaande stemregeling met stemmenweging, die in het in artikel 6, lid 2, bedoelde comité moet worden toegepast voor aangelegenheden in verband met kernfusie.

Dienovereenkomstig zal de Commissie passende stappen nemen tot wijziging van het Raadsbesluit van 16 december 1980 tot oprichting van het raadgevend comité voor het programma kern-
versmelting, zoals laatstelijk gewijzigd bij Besluit 95/1/EG, Euratom, EGKS van 1 januari 1995.

België	2
Denemarken	2
Duitsland	5
Griekenland	2
Spanje	3
Frankrijk	5
Ierland	2
Italië	5
Luxemburg	1
Nederland	2
Oostenrijk	2
Portugal	2
Finland	2
Zweden	2
Zwitserland	2
Verenigd Koninkrijk	5
Totaal	44

De aanneming van een advies vereist een meerderheid van 23 stemmen die door ten minste acht delegaties moeten worden uitgebracht."

VERKLARING 144/02

Verklaring van Duitsland en Oostenrijk ad artikel 3 van het specifieke programma

"Integratie en versterking van de Europese onderzoekruimte"

"Duitsland en Oostenrijk wijzen erop dat zij bij hun standpunt blijven dat ook na afloop van het moratorium in december 2003, onderzoekactiviteiten waarbij gebruik wordt gemaakt van menselijke embryo's en menselijke embryonale stamcellen, met uitzondering van de stamcellen die momenteel reeds in banken zijn opgeslagen of in kweken zijn geïsoleerd, niet uit het zesde kaderprogramma dienen te worden gefinancierd. Duitsland en Oostenrijk gaan er voorts van uit dat de Commissie in het tweede specifieke programma "Structureren van de Europese onderzoekruimte" geen onderzoekactiviteiten zal financieren die op grond van de verklaringen in de Raadsnotulen betreffende het eerste specifieke programma "Integratie en versterking van de Europese onderzoekruimte" van financiering zijn uitgesloten."

VERKLARING 145/02

Verklaring van Ierland (bio-ethiek)

"Ierland steunt de goedkeuring van de specifieke programma's tot uitvoering van het zesde kaderprogramma voor onderzoek en herinnert hierbij aan zijn verklaringen over onderzoek dat niet kan worden uitgevoerd in Ierland. Ierland herinnert tevens aan de verklaring van de Raad en zijn gezamenlijke verklaring met Italië, Duitsland, Portugal en Oostenrijk omtrent de verdere uitwerking van gedetailleerde richtsnoeren over ethische aspecten.

Ierland is ingenomen met:

- de totnogtoe bij de opstelling van gedetailleerde uitvoeringsbepalingen geboekte vooruitgang;
- de erkenning dat de Ierse wetten, decreten en richtsnoeren gelden voor al het in Ierland uitgevoerde onderzoek;
- de verklaring van de Commissie over het niet-financieren van onderzoeksactiviteiten op menselijke embryo's of menselijke embryonale stamcellen uit het zesde kaderprogramma;
- het voornemen van de Commissie om in 2003 een voorstel in te dienen tot vaststelling van verdere richtsnoeren voor beginselen op grond waarvan beslist kan worden welke onderzoeksprojecten waarbij menselijke embryo's of menselijke embryonale stamcellen gebruikt worden, voor financiering door de Gemeenschap in aanmerking komen. In de loop van dit proces zal Ierland, dat zich op een aantal punten aansluit bij de door Italië, Duitsland, Portugal en Oostenrijk geuite bezorgdheid, blijven ijveren voor de grootst mogelijke eerbiediging van het menselijk leven en de bescherming van de menselijke waardigheid;
- de instelling van een regelgevend comité dat zich zal beraden op alle ontwerp-voorstellen over de financiering van onderzoek op ethisch gevoelige gebieden."

VERKLARING 146/02

Verklaring van Italië (bio-ethiek en financiering van ITER)

"Italië neemt akte van de verklaringen van de Raad en de Commissie betreffende de "bio-ethische vraagstukken" in het kader van de goedkeuring van de specifieke programma's waarmee het zesde kaderprogramma voor onderzoek 2002-2006 ten uitvoer wordt gelegd. Met die verklaringen wordt aanzienlijke vooruitgang geboekt bij het streven naar een gezamenlijk standpunt. In dit verband vindt Italië dat alleen onderzoek met menselijke stamcellen die vóór 1 oktober 2002 of vóór de datum van inwerkingtreding van het zesde kaderprogramma uit embryo's zijn verkregen, uit communautaire middelen mag worden bekostigd.

Wat het specifieke programma "Integratie en versterking van de Europese onderzoekruimte" betreft, moet Italië zijn tegenstem bevestigen. In samenhang met de standpunten betreffende de eerbiediging van de menselijke waardigheid en de bescherming van het menselijk leven die Italië reeds in de Raad Onderzoek van 10 december 2001 en 3 juni 2002 heeft verdedigd, is het land van mening dat onderzoek op menselijke embryo's dat rechtstreeks of indirect de vernietiging van dat embryo tot gevolg heeft, niet voor financiering uit het zesde kaderprogramma voor onderzoek in aanmerking zou mogen komen.

Italië staat positief tegenover het specifieke programma voor onderzoek en opleiding "Kernenergie" (EURATOM), maar wijst erop dat het feit dat middelen zijn uitgetrokken voor de bouw van ITER niet noodzakelijkerwijs betekent dat het instemt met de wetenschappelijke en technologische keuzen die bij de planning van ITER zijn gemaakt. Italië vindt namelijk dat die keuzen het voorwerp moeten zijn van nader wetenschappelijk onderzoek met het oog op een definitieve beslissing over de uitvoerbaarheid van het ITER-programma."

VERKLARING 147/02

Verklaring van Portugal (bio-ethiek)

"Portugal dankt het voorzitterschap voor de inspanningen die het zich heeft getroost op het gebied van de bio-ethiek, zonder welke het niet mogelijk zou zijn geweest het zesde kaderprogramma voor onderzoek en technologische ontwikkeling en de bijbehorende specifieke programma's van start te laten gaan.

Portugal kan instemmen met het bereikte akkoord, aangezien het dit akkoord opvat als een erkenning van het belang dat Portugal hecht aan de vraagstukken die verband houden met bio-ethiek en onderzoek, alsook van de gevoeligheid van het vraagstuk van een eventuele toekomstige financiering van onderzoekactiviteiten waarbij menselijke embryo's en menselijke embryonale stamcellen worden gebruikt. Portugal wijst erop dat dit een standpunt is dat door verscheidene andere lidstaten wordt gedeeld, en dat het zich op veel punten aansluit bij de tijdens deze Raadszitting door Italië verwoorde bezorgdheid.

Portugal benadrukt voorts dat onderzoek, met name via het kaderprogramma, een belangrijke rol speelt voor de economische groei, de werkgelegenheid en de sociale cohesie, met name in het kader van de kennismaatschappij en de kenniseconomie."

SEPTEMBER 2002	
OVERIGE BESLUITEN	Openbaar gemaakte stemmen
Schriftelijke procedure afgesloten op 3 september 2002 Verordening van de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 772/1999 tot instelling van definitieve antidumpingrechten en compenserende rechten op gekweekte Atlantische zalm uit Noorwegen Doc. 11479/02 Schriftelijke procedure afgesloten op 12 september 2002 Gemeenschappelijk standpunt door de Raad vastgesteld met het oog op de aanneming van de richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende het aanvullende toezicht op kredietinstellingen, verzekeringsondernemingen en beleggingsondernemingen in een financieel conglomeraat en tot wijziging van de Richtlijnen 73/239/EEG, 79/267/EEG, 92/49/EEG, 92/96/EEG, 93/6/EEG en 93/22/EEG van de Raad en van de Richtlijnen 98/78/EG en 2000/12/EG van het Europees Parlement en de Raad Doc. 9754/02 + COR 1 (it) + COR 2 (da) + COR 3 (fi) + COR 4 (sv) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 Schriftelijke procedure afgesloten op 13 september 2002 Besluit 2002/.../GBVB van de Raad tot uitvoering van Gemeenschappelijk Standpunt 2002/145/GBVB betreffende beperkende maatregelen tegen Zimbabwe Doc. 11666/02 Schriftelijke procedure afgesloten op 19 september 2002 Besluit van de Raad waarbij de lidstaten worden gemachtigd in het belang van de Gemeenschap het Internationaal Verdrag inzake de wettelijke aansprakelijkheid voor schade door verontreiniging door bunkerolie van 2001 te ondertekenen, te bekrachtigen of toe te treden tot het Verdrag Doc. 10677/02 + COR 1 (el) + COR 2 (da) + REV 1 (nl)	

SEPTEMBER 2002	
OVERIGE BESLUITEN	Openbaar gemaakte stemmen
2428e zitting van de Raad Landbouw/Visserij van 23 september 2002	
Gemeenschappelijk standpunt door de Raad vastgesteld met het oog op de aanneming van de richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Richtlijn 83/477/EEG van de Raad betreffende de bescherming van werknemers tegen de risico's van blootstelling aan asbest op het werk Doc. 9635/02 + COR 1 (de) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (en) + ADD1 COR 2 (fr,de,en,el,es,pt,fi)	
Besluit van de Raad betreffende de sluiting van de overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Organisatie van de Verenigde Naties voor hulpverlening aan Palestijnse vluchtelingen (UNRWA) inzake hulp aan vluchtelingen in de landen van het Nabije Oosten (2002-2005) Doc. 11733/02	
Verordening van de Raad tot instelling van een definitief antidumpingrecht op gelaste buizen en pijpen, van ijzer of van niet-gelegeerd staal, uit Tsjechië, Polen, Thailand, Turkije en Oekraïne Doc. 11613/02	
Verordening van de Raad tot wijziging van de bijlage bij Verordening (EG) nr. 2042/2000 van de Raad tot instelling van een definitief antidumpingrecht op televisiecamerasystemen uit Japan Doc. 11567/02	
Gemeenschappelijk standpunt door de Raad vastgesteld met het oog op de aanneming van de verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende de loonkostenindex Doc. 10803/02 + COR 1 + ADD 1	
2449e zitting van de Raad Algemene Zaken en Buitenlandse Betrekkingen van 30 september 2002	
Besluit van de Raad tot sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Unie en Bosnië en Herzegovina betreffende de activiteiten van de politiemissie van de Europese Unie (EUPM) in Bosnië en Herzegovina Doc. 11988/02	

SEPTEMBER 2002	
OVERIGE BESLUITEN	Openbaar gemaakte stemmen
Verordening van de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1950/97 tot instelling van een definitief antidumpingrecht op zakken van polyethyleen of van polypropyleen uit, onder meer, India Doc. 11489/02 + COR 1 2451e Raad MEDEDINGING (Interne Markt, Industrie, Onderzoek) van 30 september 2002 Gemeenschappelijk standpunt door de Raad vastgesteld met het oog op de aanneming van de verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende de statistische registratie van het passagiers-, vracht- en postvervoer door de lucht Doc. 10011/02 + REV 1 (fi) + COR 2 (nl) + ADD 1 Gemeenschappelijk standpunt door de Raad vastgesteld met het oog op de aanneming van de beschikking van het Europees Parlement en de Raad betreffende het communautair statistisch programma voor de periode 2003-2007 Doc. 9820/02 + ADD 1	